



# SMLOUVA O DÍLO

číslo DIL/35/04/007628/2019



MHMPP08KXCSS

kterou dnešního dne, měsíce a roku ve smyslu ustanovení § 2586 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen pod označením „**NOZ**“) uzavřely tyto:

## Smluvní strany

### 1. Objednatel:

#### Hlavní město Praha

se sídlem Mariánské nám. 2, 110 01 Praha 1

IČO: 00064581

DIČ: CZ00064581

zastoupené: Ing. Janem Rakem

ředitelem odboru hospodaření s majetkem Magistrátu hlavního města Prahy

Bankovní spojení: [REDACTED]

Číslo účtu: [REDACTED]

na straně jedné (dále jen pod označením „**objednatel**“)

### 2. Zhotovitel:

#### METROPROJEKT Praha, a.s.

se sídlem: náměstí I.P. Pavlova 1786/2, 120 00 Praha 2 – Nové Město

IČO: 452 71 895

DIČ: CZ45271895

zastoupený: Ing. Davidem Krásou, předsedou představenstva

Ing. Vladimír Michalička, člen představenstva

Bankovní spojení: [REDACTED]

Číslo účtu: [REDACTED]

na straně druhé (dále jen pod označením „**zhotovitel**“)

7752/MP

## I.

### Předmět díla

- 1.1. Předmětem této smlouvy je závazek zhotovitele na svůj náklad a nebezpečí provést pro objednatel dílo tak, jak je specifikováno touto smlouvou. Objednatel se zavazuje zhotoviteli za provedené dílo zaplatit níže sjednanou cenu díla, a to za podmínek a ve lhůtách sjednaných v této smlouvě.

1.2. Dílem podle této smlouvy se rozumí poskytnutí plnění představujících veřejnou zakázku malého rozsahu pod názvem: **Výběr projektanta na akci „Rozšíření rozsahu projektové dokumentace obnovy VO na akci RTT Vladimírova, dle nového zadání od Dopravního podniku hl. m. Prahy“**. Konkrétně se pak jedná o činnosti projektanta k provedení kompletní obnovy veřejného osvětlení včetně sdružení veřejného osvětlení s trakčními stožáry v koordinaci se společností Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost, IČO: 000 05 886, se sídlem Sokolovská 217/42, 190 22 Praha 9.

1.3. Předmětem díla je:

a) **zpracování projektové dokumentace pro územní rozhodnutí** v rozsahu dle vyhlášky č. 503/2006 Sb., o podrobnější úpravě územního rozhodování, územního opatření a stavebního řádu, v pozdějším znění. Projektová dokumentace bude vždy obsahovat projekt dokládající základní tvarové/hmotové, materiálové, technologické a technické, dispoziční a provozní řešení objektů. Projektová dokumentace bude zpracována v souladu s územně plánovací dokumentací a musí vyhovovat:

- podmínkám ochrany zdravých životních podmínek,
- podmínkám ochrany kulturního bohatství, zejména památek,
- obecným technickým požadavkům na výstavbu a
- obecným technickým požadavkům zabezpečujícím užívání staveb osobami s omezenou schopností pohybu a orientace, popřípadě
- speciálním předpisům stanovujícím základní technické podmínky dopravní, energetické, protipožární bezpečnosti konstrukční, uživatelské a provozní, bezpečnosti práce a technických zařízení apod.

Projektová dokumentace musí obsahovat technické specifikace, které představují technické charakteristiky stavby. Tyto musí být popsány objektivním způsobem, který zajišťuje užití za účelem, který je objednatelům zamýšlen. Technické specifikace nesmí být stanoveny tak, aby určitým dodavatelům zaručovaly konkurenční výhodu nebo vytvářely neodůvodněné překážky hospodářské soutěže. Projektová dokumentace bude obsahovat i zpracování technologické části a detailní materiálové a barevné řešení. Zhotovitel je v této souvislosti povinen spolupracovat s objednatelům.

b) **inženýrská činnost pro vydání územního rozhodnutí;**

c) **získání stanovisek dotčených orgánů státní správy a získání pravomocného územního rozhodnutí;**

d) **zpracování projektové dokumentace pro zadání a provedení stavby** (tj. ve stupni DVZ/DPS) v rozsahu dle vyhlášky č. 499/2006 Sb., o dokumentaci staveb, v pozdějším

znění, příloha č. 2 a projektové dokumentace pro výběr zhotovitele stavby. Projektová dokumentace pro provedení stavby bude zpracována dle schválené dokumentace pro územní rozhodnutí. Projektová dokumentace bude obsahovat jednoznačně určující závazné požadavky tvarové/hmotové, materiálové, technologické a technické, dispoziční a provozní na jakost, množství a charakteristické vlastnosti stavebního díla a instalovaných zařízení a na konečné provedení stavby, objektu nebo zařízení. Projektová dokumentace bude upravena do rozpočtové struktury pro účely posouzení skladby a výše cenové nabídky jednotlivých účastníků, pro ověření odborné způsobilosti účastníků provést řádně a včas dodávku stavby a porovnání dalších smluvních podmínek, za kterých bude dodávka stavby provedena.

I tato projektová dokumentace musí obsahovat technické specifikace, které představují technické charakteristiky stavby. Tyto musí být popsány objektivním způsobem, který zajišťuje užití za účelem, který je objednatelem zamýšlen. Technické specifikace nesmí být stanoveny tak, aby určitým dodavatelům zaručovaly konkurenční výhodu nebo vytvářely neodůvodněné překážky hospodářské soutěže. Projektová dokumentace bude obsahovat i zpracování technologické části a detailní materiálové a barevné řešení. Zhotovitel je v této souvislosti povinen spolupracovat s objednatelem.

- 1.4. Jednotlivé stupně projektové dokumentace (tj. DUR, DVZ/DPS) budou prováděny v souladu s požadavky a pokyny objednatele. Všechny stupně projektové dokumentace dle této smlouvy budou zhotovitelem objednateli předány v tištěné i elektronické podobě (ve formátu .doc, .xls, .pdf, .dwg) v počtu 6 výtisků a 6 nosičů s kompletní elektronickou verzí projektové dokumentace.
- 1.5. Dílo bude prováděno v souladu se zadávacími podmínkami pro veřejnou zakázku malého rozsahu dle bodu 1.2. této smlouvy, tedy v souladu s podmínkami Výzvy k předložení cenové nabídky ze dne 12. 8, 2019 a všech jejích příloh, a v souladu s nabídkou zhotovitele ze dne 16. 8. 2019.
- 1.6. Součástí díla je dodání předmětného pravomocného územního rozhodnutí.
- 1.7. Součástí díla jsou i práce v tomto článku smlouvy výslovně nespecifikované, které jsou však k řádnému provedení díla nezbytné a o kterých zhotovitel vzhledem ke své kvalifikaci a zkušenostem měl nebo mohl vědět. Provedení těchto prací však v žádném případě nezvyšuje touto smlouvou sjednanou cenu díla.

## II. Doba zhotovení díla

- 2.1. Zhotovitel se zavazuje, že práce na díle zahájí ihned po uzavření této smlouvy. V případě, že zhotovitel projekční práce nezahájí do 30 kalendářních dnů ode dne uzavření této smlouvy, je objednatel oprávněn od této smlouvy odstoupit.
- 2.2. Zhotovitel se zavazuje provést dílo řádně a včas a předat je objednateli v následujících termínech:
- zpracování projektové dokumentace pro územní rozhodnutí (DUR) bude zhotovitelem provedeno a objednateli předáno nejpozději do 31. 12. 2019,
  - inženýring a získání vydání pravomocného územního rozhodnutí, bude zhotovitelem zajištěno a územní rozhodnutí bude objednateli předáno nejpozději do 30. 8. 2020,
  - zpracování projektové dokumentace pro zadání a provedení stavby (tj. ve stupni DVZ/DPS) bude zhotovitelem provedeno a odevzdáno objednateli nejpozději do 30. 10. 2020.

## III. Splnění díla

- 3.1. Zhotovitel splní svůj závazek provést dílo jeho řádným ukončením a předáním jeho předmětu objednateli, obojí v souladu s ujednáním této smlouvy. Zhotovitel splní svůj závazek řádně ukončit dílo tak, že splní řádně veškeré své závazky z této smlouvy, zejm. řádně zhotoví předmět díla podle platných právních předpisů, technických norem, a podle příslušných ujednání této smlouvy, a v rozsahu umožňujícím řádné a úplné užívání předmětu díla a všech jeho částí. Nedílnou součástí řádného ukončení díla je předání všech dokladů souvisejících s předmětem díla objednateli, kterými jsou zejména:
- projektová dokumentace pro územní rozhodnutí v podobě a v počtu vyhotovení dle bodu 1.4. této smlouvy,
  - stanoviska dotčených orgánů státní správy,
  - pravomocné územní rozhodnutí,
  - projektová dokumentace pro zadání a provedení stavby v podobě a v počtu vyhotovení dle bodu 1.4. této smlouvy.
- 3.2. O předání předmětu díla objednateli se pořizuje zápis o předání a převzetí díla podepsaný oběma smluvními stranami (dále jen zápis). Zápis má právní účinky pouze v tom případě, že obsahuje prohlášení objednatele, že dílo přejímá včetně všech potřebných, sjednaných a povinných dokladů a bez vad a nedodělků, které by bránily řádnému užívání díla.

- 3.3. Dílo, které není řádně ukončeno, dílo s vadami a nedodělky či dílo, ohledně jehož předmětu zhotovitel neodevzdal objednateli potřebné, sjednané a povinné doklady a dokumentaci, není objednatel povinen převzít.
- 3.4. K sepsání zápisu vyzve zhotovitel objednatele nejpozději 5 pracovních dnů přede dnem, kdy bude dílo připraveno k odevzdání.

#### IV. Cena díla

##### 4.1. Cena díla činí:

**A:**

cena za zpracování projektové dokumentace pro územní rozhodnutí (DUR) bez DPH ..... 700.000,-Kč

(slovy: sedm set tisíc korun českých bez DPH)

DPH ..... 147.000,- Kč

cena celkem včetně DPH ..... 847.000,- Kč

**B:**

cena za inženýring a za získání vydání pravomocného územního rozhodnutí/pravomocných územních rozhodnutí bez DPH ..... 90.000,- Kč

(slovy: devadesát tisíc korun českých bez DPH)

DPH ..... 18.900,- Kč

cena celkem včetně DPH ..... 108.900,- Kč

**C:**

Cena za zpracování projektové dokumentace pro zadání a provedení stavby (tj. ve stupni DVZ/DPS) bez DPH ..... 110.000,-Kč

(slovy: jedno sto deset tisíc korun českých bez DPH)

DPH ..... 23.100,- Kč

cena celkem včetně DPH ..... 133.100,- Kč

**Celková cena díla bez DPH ..... 900.000,- Kč**

(slovy: devět set tisíc korun českých bez DPH)

DPH ..... 189.000,- Kč

cena celkem včetně DPH ..... 1.089.000,- Kč

4.2. Celková cena díla uvedená v bodě 4.1. této smlouvy je stanovena jako celková cena za kompletní splnění předmětné zakázky malého rozsahu a jako cena konečná a maximální, dle cenové nabídky zhotovitele. Cena nesmí být zvýšena bez písemného souhlasu objednatele, a to formou číslovaných dodatku k této smlouvě o dílo.

Cena díla uvedená v bodě 4.1. této smlouvy obsahuje ocenění všech plnění zhotovitele nutných k řádnému splnění předmětné zakázky malého rozsahu, tj. zahrnuje ocenění veškerých činností, dodávek a souvisejících výkonů nutných k naplnění účelu a cíle smlouvy - provedení díla - předmětné zakázky malého rozsahu, t.j. i ocenění činností, dodávek a souvisejících výkonů, které nejsou ve smlouvě (ale ani v nabídce) výslovně uvedeny.

4.3. Práce nad rámec předmětu plnění dle této smlouvy vyžadují předchozí dohodu smluvních stran formou písemného číslovaného dodatku k této smlouvě. Zhotovitel je povinen s objednatelem dohodnout veškeré změny při realizaci předmětu díla, které zvýší, nebo sníží cenu díla, před jejich provedením formou číslovaných dodatku k této smlouvě. Pokud zhotovitel provede tyto práce bez předchozího sjednání písemného dodatku ke smlouvě, považuje se cena těchto prací za smluvní pokutu za porušení smluvních ujednání o ceně díla dle této smlouvy zaplacenou zhotovitelem objednatelem. Zhotovitel je povinen s objednatelem dohodnout veškeré změny při realizaci předmětu díla, které zvýší, nebo sníží cenu díla, před jejich provedením formou dodatku k této smlouvě.

## V.

### Platební podmínky

5.1. Smluvní strany se dohodly na tom, že úhrada ceny díla bude uskutečňována postupně.

- Cena za vypracování projektové dokumentace pro vydání územního rozhodnutí bude objednatelem uhrazena zhotoviteli na základě faktury vystavené zhotovitelem a doručené objednateli po podání žádostí o zahájení územních řízení.
- Cena za vypracování projektové dokumentace pro zadání a zhotovení stavby (DVZ/DPS) včetně inženýrské činnosti a za získání pravomocného územního rozhodnutí bude objednatelem uhrazena zhotoviteli na základě faktury vystavené zhotovitelem a doručené objednateli po předání a převzetí všech paré písemné dokumentace v písemné i elektronické podobě, včetně předání všech územních rozhodnutí s doložkou o nabytí právní moci.

5.2. Splatnost každé faktury se sjednává na 30 dnů od jejího doručení objednateli. Za okamžik uhrazení faktury se považuje datum, kdy byla předmětná částka odepsána z účtu objednatele.

5.3. Faktura musí mít náležitosti daňového dokladu ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen pod označením „ZDPH“).

Jsou-li předmětem plnění práce spadající do režimu přenesené daňové povinnosti, musí být faktura vystavena v souladu s ustanoveními § 92a - § 92e ZDPH. Faktura musí zároveň obsahovat sdělení, že výši daně je povinen doplnit a přiznat objednatel, tedy že je faktura vystavena v režimu přenesené daňové povinnosti. Sazba DPH a výše DPH popřípadě povinnosti spojené s přenesenou daňovou povinností budou sjednány formou dodatku ke smlouvě.

Jsou-li předmětem plnění práce, na které se nevztahuje přenesená daňová povinnost ve smyslu ZDPH, prohlašuje zhotovitel, že:

- nemá v úmyslu nezaplatit DPH u zdanitelného plnění podle této smlouvy,
- mu nejsou známy skutečnosti, nasvědčující tomu, že se dostane do postavení, kdy nemůže DPH zaplatit a ani se ke dni podpisu této smlouvy v takovém postavení nenachází,
- nezkrátí DPH a ani nevytláká daňovou výhodu,
- není nespolehlivým plátcem DPH.

## VI.

### Podmínky provádění díla

6.1. Veškeré projektové práce musí vykonávat pracovníci zhotovitele mající příslušnou odbornou kvalifikaci.

6.2. Předáním příslušné části projektové dokumentace objednateli, dává zhotovitel objednateli souhlas s užitím a užíváním projektové dokumentace pro účely, ke kterým je projektová dokumentace určena. Objednatel je oprávněn projektovou dokumentací neomezeně množit pro vlastní potřebu a předávat kopie projektové dokumentace či jejích částí třetím osobám za účelem zabezpečení zadávacích řízení ve smyslu zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, či za účelem zhotovení stavby nebo její části.

6.3. Dílo či jeho část přechází na objednatele jeho předáním a převzetím.

6.4. Zhotovitel se zavazuje zúčastnit se na požádání objednatele pracovních porad určených objednatelem.

- 6.5. Zhotovitel je povinen být pojištěn proti škodám způsobeným jeho činností včetně možných škod pracovníků zhotovitele, a to do výše 5.000.000,-Kč. Kopie dokladu o pojištění je Přílohou č. 1 této smlouvy. Náklady na pojištění nese zhotovitel sám a tyto jsou již zohledněny ve sjednané ceně díla.
- 6.6. Zhotovitel se zavazuje oznámit objednateli předem, kdy bude projektová dokumentace či její část připravena k předání a převzetí, a to nejpozději 5 pracovních dnů předem. Místem předání a převzetí díla je sídlo objednatele, pokud se smluvní strany ad hoc nedohodnou jinak.
- 6.7. O průběhu předávacího a přijímacího řízení stran předmětu díla pořídí objednatel stručný protokol. Povinným obsahem protokolu jsou údaje o objednateli a zhotoviteli, popis konkrétní části projektové dokumentace, která je předmětem předání a převzetí, prohlášení objednatele, zda projektovou dokumentaci přijímá nebo nepřijímá. V případě, že objednatel odmítne příslušnou část projektové dokumentace převzít, uvede v protokolu o předání a převzetí důvody, pro které odmítá příslušnou část projektové dokumentace převzít.

## **VII.**

### **Odpovědnost za vady díla**

- 7.1. Zhotovitel odpovídá za vady, které má projektová dokumentace nebo její část, a to po celou dobu životnosti stavby, která byla projektovou dokumentací navržena. V rámci odpovědnosti Zhotovitele za správnost a úplnost projektové dokumentace, ručí Zhotovitel po celou dobu životnosti projektované stavby.
- 7.2. Zhotovitel odpovídá za kvalitu, řádnost a úplnost provedených projekčních prací.
- 7.3. Zhotovitel bere na vědomí, že objednatel není osobou odborně způsobilou a není schopen ani při vynaložení veškeré své odborné péče zkontrolovat při předání a převzetí veškeré údaje projektové dokumentace. Za tohoto stavu odpovídá zhotovitel objednateli za správnost a úplnost projektové dokumentace a nemůže se v budoucnu dovolávat toho, že projektová dokumentace či její část byla objednatelem převzata bez jakýchkoliv výhrad.
- 7.4. Zhotovitel je povinen nejpozději do 10-ti kalendářních dnů po obdržení písemného upozornění objednatele zahájit práce na odstranění zjištěné vady projektové dokumentace, tj. musí zahájit opravu těch částí dokumentace, v nichž byla vada zjištěna. Opravou projektové dokumentace se pak rozumí vypracování změny projektové dokumentace, ve které bude vada odstraněna a bude vyprojektován nový bezvadný stav. Nezahájí-li zhotovitel odstranění vady ve sjednaném termínu, je objednatel oprávněn pověřit odstraněním vady jinou odbornou právnickou nebo fyzickou osobu. Veškeré náklady vzniklé s takovým odstraněním vady, uhradí objednateli zhotovitel; tím není dotčen nárok objednatele na zaplacení smluvní pokuty dle této smlouvy. O



odstranění vady sepíše objednatel protokol, ve kterém potvrdí odstranění vady nebo uvede důvody, pro které odmítá opravu převzít.

## VIII.

### Odstoupení od smlouvy

- 8.1. Objednatel může odstoupit od smlouvy, poruší-li zhotovitel podstatným způsobem své smluvní povinnosti. Smluvní strany výslovně ujednaly, že v tom případě budou zhotoviteli uhrazeny práce rozpracované ke dni zániku této smlouvy ve výši vzájemně potvrzeného rozsahu vykonaných prací ke dni zániku této smlouvy, a to podílem z dohodnuté ceny díla dle čl. IV. této smlouvy.
- 8.2. Objednatel může také odstoupit od této smlouvy, bude-li zhotovitel v prodlení s předáním díla či jeho částí ve smyslu ustanovení čl. II. odst. 2.2. této smlouvy o více než 30 kalendářních dnů a pokud náprava nebyla zjednána ani na základě písemné výzvy objednatele v náhradní 10-ti denní lhůtě a pokud nebylo ve stejné 10-ti denní lhůtě zhotovitelem doloženo, že prodlení není ani zčásti způsobeno zaviněním zhotovitele. Po odstoupení objednatele od této smlouvy z důvodu uvedeného v tomto odstavci, nenáleží zhotoviteli žádná úhrada ceny za nepředané dílo.
- 8.3. Odstoupení od smlouvy strana oprávněná písemně oznámí straně povinné bez zbytečného odkladu poté, kdy strana povinná podstatně poruší své povinnosti.
- 8.4. Stanoví-li oprávněná strana pro dodatečné plnění lhůtu, vzniká jí právo odstoupit od smlouvy po marném uplynutí této lhůty. Jestliže však strana, která je v prodlení, písemně prohlásí, že svůj závazek nesplní, může oprávněná strana odstoupit od smlouvy před uplynutím lhůty dodatečného plnění, kterou stanovila, tzn. ihned poté, co prohlášení povinné strany obdrží.
- 8.5. Odstoupením od smlouvy zanikají všechna práva a povinnosti stran ze smlouvy. Odstoupení od smlouvy se však nedotýká nároku na náhradu škody vzniklé porušením smlouvy, řešení sporů mezi smluvními stranami, nároků na smluvní pokuty a jiných nároků, které podle této smlouvy nebo vzhledem ke své povaze mají trvat i po ukončení, respektive zániku smlouvy.

## IX.

### Smluvní pokuty

- 9.1. V případě, že zhotovitel bude v prodlení s provedením díla, tj. nesplní lhůtu pro provedení díla či jeho částí, je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč (slovy: jeden tisíc korun českých) za každý, byť i jen započatý den prodlení.

- 9.2 V případě, že zhotovitel neodstraní vady nebo nedodělky v projektové dokumentaci zjištěné po jejím předání objednateli, je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 1.000,-Kč (slovy: jeden tisíc korun českých) za každý nedodělek či vadu, kterou objednatel neodstraní ve stanovené lhůtě a za každý, byť i jen započatý den prodlení.
- 9.3. uhrazení případné náhrady vzniklé škody se nedotýká nároku objednatele na uhrazení smluvní pokuty dle tohoto článku smlouvy.

## X.

### Společná a závěrečná ustanovení

- 10.1. Jakákoliv ústní ujednání při provádění díla, která nejsou písemně potvrzena oprávněnými zástupci obou smluvních stran, jsou právně neúčinná.
- 10.2. Smlouvu lze měnit pouze písemnými číslovanými dodatky, odsouhlasenými a podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
- 10.3. Veškerá textová dokumentace, kterou při plnění smlouvy předává či předkládá zhotovitel objednateli, musí být předána či předložena v českém jazyce.
- 10.4. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech vyhotoveních s platností originálu. Objednatel obdrží tři vyhotovení a zhotovitel obdrží jedno vyhotovení.
- 10.5. V případě soudního sporu se místní příslušnost věcně příslušného soudu I. stupně řídí obecným soudem objednatele.
- 10.6. Písemnosti mezi stranami této smlouvy, s jejichž obsahem je spojen vznik, změna nebo zánik práv a povinností upravených touto smlouvou (zejména odstoupení od smlouvy) se doručují do vlastních rukou. Povinnost smluvní strany doručit písemnost do vlastních rukou druhé smluvní straně je splněna při doručování poštou, jakmile pošta písemnost adresátovi do vlastních rukou doručí. Účinky doručení nastanou i tehdy, jestliže pošta písemnost smluvní straně vrátí jako nedoručitelnou a adresát svým jednáním doručení zmařil, nebo přijetí písemnosti odmítl. Při doručování písemností datovou schránkou, se písemnost považuje za doručenou nejpozději 10. dnem ode dne odeslání datové zprávy odesílatelem.
- 10.7. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené hlavním městem Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy, datum podpisu a její text. Smluvní strany prohlašují, že uvedené skutečnosti

nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 NOZ a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

10.8. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění této Smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, zajistí objednatel.

10.9. Zhotovitel svým podpisem potvrzuje, že před podpisem této smlouvy obdržel kompletní informace pro řádné a včasné provedení díla.

10.10. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu přečetly, s obsahem souhlasí a na důkaz jejich svobodné, pravé a vážné vůle připojují své podpisy.

10.11. Tato smlouva o dílo nabývá účinnosti dnem jejího zveřejnění v registru smluv.

**Přílohy:**

Příloha č. 1 - kopie dokladu o pojištění odpovědnosti zhotovitele

V Praze dne 11. 9. 2019

V Praze dne 17 -09- 2019

Objednatel:

Zhotovitel:

METROPROJEKT Praha a.s.

Ing. Jan Rak  
ředitel odboru HOM MHMP



Ing. David Krása,  
předseda představenstva

Ing. Vladimír Michalička,  
člen představenstva



Číslo pojistné smlouvy: 899-13669-28/Insurance Contract No.: 899-13669-28

Česká pojišťovna a.s., Spálená 75/16, 110 00 Praha 1 – Nové Město, Česká republika, IČO 45272956, DIČ CZ699001273, zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, spisová značka B 1464 (dále „pojišťovna“)

Česká pojišťovna a.s., Spálená 75/16, 110 00, Prague 1 – Nové Město, Czech Republic, Identification Number: 45272956, Tax Identification Number CZ699001273 registered in the Commercial Register at the Municipal Court in Prague, Part B, Entry 1464 (hereinafter referred to as „insurance company“)

## Pojistka/Policy

Potvrzujeme, že pojistník METROPROJEKT Praha a.s., IČO 453 71 895 se sídlem LP Pavlova 2/1786 170 00 Praha 2, České republiky, zapsaná v obchodním rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, spisová značka B 1418

má uzavřenu pojistnou smlouvu č. 899-13669-28

We confirm that the policyholder METROPROJEKT Praha a.s., Identification Number 453 71 895, having its seat in Prague, LP Pavlova 2/1786, Postcode 170 00, Czech Republic has concluded insurance contract No. 899-13669-28.

## Pojištění odpovědnosti /Third Party Liability Insurance

Oprávněnou osobou z tohoto pojištění je pojistník.  
The beneficiary of this insurance is the policyholder.

### Pojistná událost/The insured event

Pojistnou událostí je škoda či újma vzniklé na životě, zdraví, majetku nebo jiné okolnost dle pojistné smlouvy.  
The insured event is the occurrence of an obligation on the part of the insured to compensate for damage that has been caused, with which the insurance company's obligation to provide indemnity is associated.

### Pojistná nebezpečí/Insured Risks

Pojistným nebezpečím jsou skutečnosti a události vymezené v pojistné smlouvě jako možná příčina vzniku pojistné události.

Podmínky a rozsah pojištění stanoví pojistná smlouva a Všeobecné pojistné podmínky pro pojištění majetka a odpovědnosti VPPMO-P-01/2014. Princip claims made

Pojištění v základním rozsahu se sjednává s limitem pojistného plnění ve výši 500.000.000,- Kč  
(tento limit plnění je platný pro územní rozsah Česká republika; pro Slovensko je platný sublimit plnění 200.000.000,- Kč, pro územní rozsah celý svět vyjma USA a Kanady, České republiky a Slovensko je platný sublimit pojistného plnění ve výši 100.000.000,- Kč)

Pojištění v základním rozsahu se sjednává s územním rozsahem celý svět výjimkou USA a Kanady 100.000,- Kč.

(pro záložku "Projektová dokumentace pro provedení stavby trasy pražského metra I. D" - spolučtat 500.000,- Kč)

Insured risk shall mean a fact or event defined in the insurance contract as a possible cause of occurrence of the insured event.

Terms and conditions, and the extent of the insurance are defined by the insurance contract and the General Insurance Terms and Conditions Conditions for Property and Liability Insurance VPPMO-P-01/2014. Principle claims made.

Insurance to the basic extent is agreed with an indemnity limit of 500.000.000,- CZK.

(this limit is valid for territorial extent Czech Republic; for Slovakia is valid sublimit CZK 200.000.000,-) for territorial extent all the world except in USA, Canada, Czech Republic and Slovakia is valid sublimit CZK 100.000.000,-)

Insurance to the basic extent is agreed for the territory of all the world except in USA, Canada 100.000,- CZK.

(contract "Projektová dokumentace pro provedení stavby trasy pražského metra I. D" - deductible of CZK 500.000,-)

### Pojistná doba/Period of insurance

Pojištění se sjednává na dobu od 1. 7. 2019 do 30. 6. 2020.

The insurance shall be valid for the period from 1. 7. 2019 to 30. 6. 2020.

Pojistitel potvrzuje, že údaje obsažené v pojistce jsou platné ke dni jejího vydání.

The insurance company confirms that the information contained in the policy is valid on the date of issue.

ČESKÁ POJIŠŤOVNA a.s.  
centrála 222

Platnost pojistky od: 1. 7. 2019  
Policy valid from: July 1<sup>st</sup> 2019

Ing. Karolína Kodadová

The English version is a translation. In case of disputes the Czech version prevails.

